

Guatemala, 30 de Diciembre de 2019

Licenciado:
Geovany Daniel Noriega Salazar
Vice- Ministro de Cultura
Su Despacho.

Estimado Licenciado Noriega:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de actividades, conforme a lo estipulado en el contrato administrativo por servicios técnicos número 2735-2019 aprobado mediante el acuerdo Ministerial Numero 92-2019. Correspondiente al 04 de febrero al 31 de diciembre del presente año.

FEBRERO

- a) Apoyar en la gestión de la cotización de edificio para la sede en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en la coordinación para la realización de los videos de gastronomía y artesanía locales de los departamentos de Chiquimula y Rio Hondo, Zacapa.
- c) Apoyar para el desarrollo de las actividades del festival gastronómico del departamento de Chiquimula para el mes de marzo.
- d) Apoyar en reuniones de coordinación con la oficina de la diversidad Cultural.
- e). Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula

MARZO

- a) Apoyo para el desarrollo de las actividades del festival gastronómico del departamento de Chiquimula.
- b) Apoyo para la realización del video de la gastronomía en Chiquimula.

- c) Apoyo al seguimiento la logística de las participación artística Cultural de la marimba del Jicaro, Marimba Internacional Trapichera, La orquesta Juvenil
- d) Apoyo a las actividades culturales, exposición de gastronomías del departamento de Chiquimula
- e) Apoyo al grupo cultural LOS GIGANTES, para la planificación de actividades para el desarrollo cultural del municipio de Camotán.
- f) Apoyo a grupos de emprendedoras culturales y creativos, para expo ventas en los municipios y en el Departamento de Chiquimula. Artesanos en vasijas de barro aldea el barrial del Departamento de Chiquimula.
- g) Apoyo a integrantes hacedores de alfombras, en gestión de materiales para elaboración de alfombras en las diferentes calles de los municipios atendidos, por celebra la fiesta de semana santa 2019.
- h) Participación en reuniones de coordinación con la oficina de la diversidad Cultural.
- i) Reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.

ABRIL

- a) Apoyar para la elaboración de plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula para la presentación ante consejo de desarrollo departamental (CODEDE)
- b) Apoyar en la coordinación y gestión de insumos para la realización de alfombras.
- c) Apoyar a grupos culturales con asesoramiento para presentar propuesta en ADESCA, Guatemala.
- d) Apoyar al grupo cultural San Francisco de Asís para la coordinación de actividades culturales "actos rituales en el nacimiento de agua "Tun Cunxa" para celebrar la entrada del invierno.
- e) Apoyar a coordinadores del festival folklórico por celebrar el trigésimo séptimo aniversario a la elección de la princesa color Chorti y KatuSukchij, (Reina del Maguey). "actos rituales en el nacimiento de agua "Tun Cunxa" para celebrar la entrada del invierno.

- f) Apoyar en la realización de actividades culturales y de cofradías de san Francisco de Asís culturales "actos rituales en el nacimiento de agua "Tun Cunxa" para celebrar la entrada del invierno.
- g) Reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.

MAYO

- a) Apoyar a la elaboración de plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en el festival folklórico en la elección de la nueva Katu' Sukchij y Princesa Collar Ch'orti 2019 en el municipio de Jocotán.
- c) Apoyar en la coordinación con autoridades de representantes de los pueblos originarios. Para el desarrollo de actividades en el municipio de Jocotán.
- d) Apoyar en la charla sobre el tema "Cultura de paz y Ciudadanía Intercultural, con autoridades y líderes comunitarios de la aldea el Obraje, municipio Camotán, departamento de Chiquimula.
- e) Apoyar y acompañamiento a representante legal del ministerio de cultura y deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula.
- f) Apoyar a grupos emprendedoras culturales y creativos tejedoras maya Ch'orti, para fortalecer en el control de calidad de la producción artesanal, de la comunidad de Tunucò Abajo, Jocotán.
- g) apoyar a la directiva de la academia de lenguas Maya Ch'orti para la realización de actividad de entrega de libros vocabularios Ch'orti, a representantes de las diferentes instituciones, organizaciones y líderes, con el apoyo de la dirección de fomentos de la cultura Ministerio de Cultura y deporte.
- h) Apoyar a la entrega de libros vocabularios Ch'orti, a representantes de las diferentes instituciones, organizaciones y líderes, con el apoyo de la dirección de fortalecimiento a la culturas del MCD.
- i) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de a. Chiquimula.

- j) Apoyar en la coordinación del juego de pelota, en el departamento de Chiquimula

JUNIO

- a) Apoyar a la elaboración de plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en la gestión para la elaboración de murales interculturales en el departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar en el seguimiento de la investigación de las pilas públicas, como un espacio cultural.
- d) Apoyar en la coordinación del festival de la manía en la aldea Shororagua con miembros de la mesa de turismo con participación interinstitucional del departamento de Chiquimula.
- e) Apoyar y acompañar al representante del ministerio de cultura y deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula.
- f) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad cultural.

JULIO

- a) Apoyar a la elaboración de plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en el seguimiento para la elaboración del mural en el departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar en el seguimiento de la investigación de las pilas públicas, como un espacio cultural.
- d) Apoyar en la coordinación del festival de la manía en la aldea Shororagua con miembros de la mesa de turismo del departamento de Chiquimula.

- e) Apoyar y acompañamiento a representante legal del Ministerio de Cultura y Deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula.
- f) Apoyar en la coordinación de grupo expedicionario de la RUTA MAYA en el municipio del Valle de Santiago Jocotán.
- g) Apoyar y coordinación con la directiva de la Academia de Lengua Mayas del Valle de Santiago Jocotán, para festival artístico en conmemoración del día internacional de los pueblos indígenas.
- h) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- i) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

AGOSTO

- a) Apoyar en la elaboración de plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en el seguimiento para la elaboración del mural en el departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar en la coordinación del III festival gastronómico del departamento de Jutiapa.
- d) Apoyar en la coordinación y participación en el desfile de inauguración de la feria del departamento de Chiquimula.
- e) Apoyar en la coordinación del Festival de la Manía del departamento de Chiquimula con miembros de la mesa de turismo del departamento de Chiquimula.
- f) Apoyar y coordinación con la directiva de la Academia de Lenguas Maya de la Villa de Santiago Jocotán, para Festival Artístico en conmemoración del día Internacional de los Pueblos Indígenas.
- g) Apoyar en la coordinación de la presentación del lanzamiento oficial del álbum de Canciones de Idiomas Nacionales (Este es mi Canto) en la Sala Efrain Recinos, del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias.

- h) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- i) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural

SEPTIEMBRE

- a) Apoyar en la elaboración de plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en la coordinación y participación en actividades culturales de las fiestas patrias en el departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar en la Ejecución del Festival de la Manía del departamento de Chiquimula con miembros de la mesa de turismo del departamento de Chiquimula.
- d) Apoyar y coordinación de capacitaciones grupos de artesanos del municipio de Esquipulas en el ámbito cultural.
- e) Apoyar en la coordinación en actividades gastronómico en la ciudad Guatemala.
- f) Apoyar en la coordinación de la elección de representantes de los pueblos indígenas en el municipio de Jocotán del departamento de Chiquimula.
- g) Apoyar en la coordinación con la promotora de departamental de deportes actividades culturales y deportivas del día del niño.
- h) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- i) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

OCTUBRE

- a) Apoyar en la elaboración de plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.

- b) Apoyar en la coordinación y participación en actividades culturales del día del niño en el departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar y coordinación de capacitaciones grupos de artesanos del municipio de Esquipulas en el ámbito cultural.
- d) Apoyar en la coordinación en actividades gastronómico en la ciudad Guatemala.
- e) Apoyar en la coordinación del festival del barrilete en el departamento de Chiquimula.
- f) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- g) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

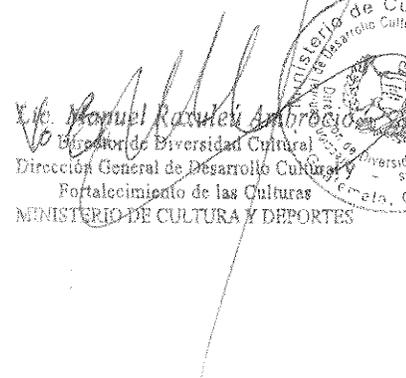
NOVIEMBRE

- a) Apoyar en la elaboración de plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en la coordinación de la investigación de los diferentes platillos tradicionales el departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar en la coordinación del concierto de la orquesta de niños del trífino 2019, en el departamento de Chiquimula.
- d) Apoyar en la coordinación en el festival de la mujer con la Coordinadora de instituciones del departamento de Chiquimula.
- e) Apoyar en la coordinación y participación en la Acción Conjunta de Mujeres de Oriente y Occidente del país **Del Consejo Del Pueblo Maya y Foro Nacional de la Mujer**, del departamento de Chiquimula.
- f) Apoyar en la coordinación del festival del barrilete en el departamento de Guatemala.
- g) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- h) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

DICIEMBRE

- a) Apoyar en la elaboración de plan de trabajo mensual de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes el departamento de Chiquimula.
- b) Apoyar en la coordinación del festival navideño, en coordinación con la municipalidad del departamento de Chiquimula.
- c) Apoyar en la coordinación del día del deportista con eventos culturales y folklóricos del departamento de Chiquimula.
- d) Apoyar en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- e) Apoyar en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.


F. Olga del Carmen Morán Victorio


E. Manuel Ravelle Ambrósio
Director de Diversidad Cultural
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Guatemala, 30 de Diciembre de 2019

Licenciado:
Geovany Daniel Noriega Salazar
Vice- Ministro de Cultura
Su Despacho.

Estimado Licenciado Noriega:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de Resultados de actividades, conforme a lo estipulado en el contrato administrativo por servicios técnicos número 2735-2019 aprobado mediante el acuerdo Ministerial Numero 92-2019. Correspondiente al 04 de febrero al 31 de diciembre del presente año.

RESULTADOS OBTENIDOS

FEBRERO

- a). Se logró la cotización del bien inmueble para de edificio para la sede en el departamento de Chiquimula, quedando en espera de la confirmación por parte del Ministerio para su contratación.
- b). Se logró el contacto con las personas emprendedoras de las comunidades para la realización de los videos de gastronomía y artesanías locales de los departamentos de Chiquimula y Rio Hondo.
- c). Se desarrolló el seguimiento en el proceso de las actividades a realizar en del festival gastronómico del departamento de Chiquimula para el mes de marzo.
- d). Se avanzó en coordinación y apoyo de actividades culturales de Chiquimula como la casa de la cultura.
- e). Se avanzó en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad Cultural.

MARZO

- a) Se desarrolló el seguimiento en el proceso de las actividades a realizar en del festival gastronómico del departamento de Chiquimula.
- b) Se logró la coordinación con las personas emprendedoras de las Comunidades para la realización de los videos de gastronomía.

- c) Se logró al seguimiento la logística de las participación artística Cultural de la marimba del Jícaro, Marimba Internacional Trapichera, La orquesta Juvenil
- d) Se logró la actividad cultural, exposición de gastronomías del Departamento de Chiquimula.
- e) Se desarrolló la planificación para al grupo cultural LOS GIGANTES, para las actividades del desarrollo cultural del municipio de Camotàn.
- f) Se logró la participación en expo ventas en municipios y en el Departamento de Chiquimula, a los grupos de emprendedoras culturales y creativas, "artesanos en vasijas de barro de la aldea el barrial".
- g) Se gestionó los materiales para la elaboración de alfombras en las diferentes calles de los municipios atendidos, por celebra la fiesta de semana santa.
- h) Se avanzó en coordinación y apoyo de actividades culturales de
 - a. Chiquimula como la casa de la cultura.
- i) Se avanzó en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad Cultural.

ABRIL

- a) Se logró la realización del plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula para la presentación ante consejo de desarrollo departamental (CODEDE).
- b) Se logró la coordinación y gestión de insumos para la realización de alfombras.
- c) Se apoyó agrupos culturales con el asesoramiento para presentar propuesta en ADESCA, Guatemala.
- d) Se logró la coordinación con el grupo cultural San Francisco de Asís para las actividades culturales "actos rituales en el nacimiento de agua "Tun Cunxa" para celebrar la entrada del invierno.
- e) Se logró la coordinado del festival folklorico para la celebración del el trigésimo séptimo aniversario de la elección de la princesa color Chorti y KatuSukchij, (Reina del Maguey). "actos rituales en el nacimiento de agua "Tun Cunxa" para celebrar la entrada del invierno.

- f) Se realizó las actividades culturales y de cofradías de san Francisco de Asís culturales "actos rituales en el nacimiento de agua "Tun Cunxa" para celebrar la entrada del invierno.
- g) Se avanzó en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad Cultural.

MAYO

- a) Se apoyó la realización del plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó en la realización festival folklórico en la elección de la nueva Katu' Sukchij y Princesa Collar Ch'orti 2019 en el municipio de Jocotán.
- c) Se apoyó en la coordinación con autoridades de representantes de los pueblos originarios. Para el desarrollo de las actividades del ministerio de cultura y deportes en el municipio de Jocotán, del departamento de Chiquimula.
- d) Se apoyó a las Charla sobre el tema "Cultura de paz y Ciudadanía Intercultural, con autoridades y líderes comunitarios de la aldea el Obraje, municipio Camotán, departamento de Chiquimula.
- e) Se apoyó en el acompañamiento al representante legal del ministerio de cultura y deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula
- f) Se apoyó a grupos emprendedoras culturales y creativos tejedoras maya Ch'orti, para fortalecimiento en el control de calidad de la producción artesanal, de la comunidad de Tunucò Abajo, Jocotán.
- g) Se apoyó a la directiva de la academia de lenguas Maya Ch'orti para la realización de actividad de entrega de libros vocabularios Ch'orti, a representantes de las diferentes instituciones, organizaciones y líderes, con el apoyo de la dirección de fomentos de la cultura Ministerio de Cultura y deporte.
- h) Se apoyó la entrega de libros vocabularios Ch'orti, a representantes de las diferentes instituciones, organizaciones y líderes, con el apoyo de la dirección de fortalecimiento a la culturas del MCD.

- i) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad Cultural.
- j) Se apoyó en la coordinación del juego de pelota, en el departamento de Chiquimula.

JUNIO

- a. Se apoyó en la realización del plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula.
- b. Se apoyó en la gestión para la elaboración de murales interculturales en el departamento de Chiquimula.
- c. Se apoyó en seguimiento de la investigación de las pilas públicas, como un espacio cultural.
- d. Se apoyó en la en la coordinación del festival de la manía en la aldea Shororagua con miembros de la mesa de turismo con participación interinstitucional del departamento de Chiquimula.
- e. Se apoyó en el acompañamiento al representante del ministerio de cultura y deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula
- f. Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad Cultural.

JULIO

- a) Se apoyó en la realización del plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deportes en el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó en el seguimiento para la elaboración del mural en el departamento de Chiquimula.
- c) Se apoyó en el seguimiento de la investigación de las pilas públicas, como un espacio cultural.
- d) Se apoyó en la coordinación del festival de la manía en la aldea Shororagua con miembros de la mesa de turismo del departamento de Chiquimula.

- e) Se apoyó en el acompañamiento al representante legal del Ministerio de Cultura y Deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula
- f) Se apoyó en la coordinación de grupo expedicionario de la RUTA MAYA en el municipio del Valle de Santiago Jocotán.
- g) Se apoyó en la coordinación con la directiva de la Academia de Lenguas Mayas del Valle de Santiago Jocotán, para festival artístico en conmemoración del Día Internacional de los Pueblos Indígenas.
- h) Se apoyó en las reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- i) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

AGOSTO

- a) Se apoyó en la realización del plan de trabajo mensual del ministerio de cultura y deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó en el seguimiento para la elaboración del mural en el departamento de Chiquimula.
- c) Se apoyó en la coordinación y realización del festival gastronómico del departamento de Jutiapa.
- d) Se apoyó en la coordinación y participación en el desfile de inauguración de la feria del departamento de Chiquimula.
- e) Se apoyó en la coordinación del festival de la manía en el departamento de Chiquimula con miembros de la mesa de turismo del departamento de Chiquimula.
- f) Se apoyó en la coordinación y realización del festival artístico en conmemoración del día internacional de los pueblos indígenas, con la directiva de la academia de lengua maya del Valle de Santiago Jocotán.

- g) Se apoyó en el acompañamiento al representante legal del ministerio de cultura y deportes a la reunión de CODEDE con autoridades de diferentes instituciones y alcaldes de los municipios del Departamento de Chiquimula
- h) Se apoyó en las reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- i) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la dirección de Diversidad Cultural.

SEPTIEMBRE

- a) Se apoyó en la realización del plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó la coordinación y participación en actividades culturales de las fiestas patrias en el departamento de Chiquimula.
- c) Se apoyó en la coordinación y realización del I festival de la manía del departamento de Chiquimula, con miembros de la mesa de turismo del departamento de Chiquimula.
- d) Se apoyó en la coordinación de capacitaciones grupos de artesanos del municipio de Esquipulas en el ámbito cultural.
- e) Se apoyó en la coordinación en actividades gastronómicas en la ciudad Guatemala
- f) Se apoyó en la coordinación de la elección de representantes de los pueblos indígenas en el municipio de Jocotán del departamento de Chiquimula.
- g) Se apoyó en la coordinación con la promotora de departamental de deportes actividades culturales y deportivas del día del niño.
- h) Se apoyó en las reuniones de trabajo con actores Culturales del departamento de Chiquimula.
- i) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

OCTUBRE

- a) Se apoyó en la realización del plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deportes en el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó la coordinación y participación en actividades culturales del día del niño en el departamento de Chiquimula.
- c) Se apoyó en la coordinación de capacitaciones grupos de artesanos del municipio de Esquipulas en el ámbito cultural.
- d) Se apoyó en la coordinación en actividades gastronómicas en la ciudad Guatemala
- e) Se apoyó en la coordinación del festival del barrilete en el departamento de Chiquimula.
- f) Se apoyó en las reuniones de trabajo con actores Culturales del departamento de Chiquimula.
- g) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

NOVIEMBRE

- a) Se apoyó en la realización del plan de trabajo mensual del Ministerio de Cultura y Deporte en el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó la coordinación la investigación de los diferentes platillos tradicionales el departamento de Chiquimula.
- c) Se apoyó en la coordinación del concierto de la orquesta de niños del trifinio 2019, en el departamento de Chiquimula.
- d) Se apoyó en la coordinación en el festival de la mujer con la Coordinadora de instituciones del departamento de Chiquimula.
- e) Se apoyó en la coordinación y participación en la Acción Conjunta de Mujeres de Oriente y Occidente del país **Del Consejo Del Pueblo Maya y Foro Nacional de la Mujer**, del departamento de Chiquimula.
- f) Se apoyó en la coordinación del festival del barrilete en el departamento de Guatemala.

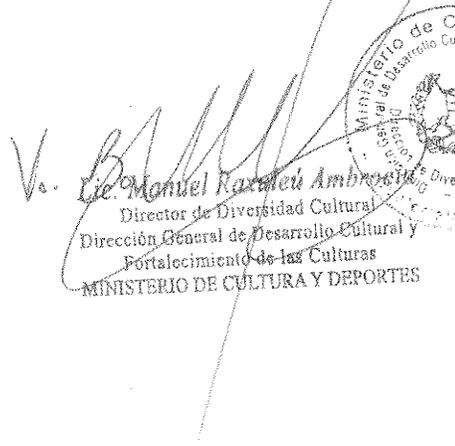
- g) Se apoyó en las reuniones de trabajo con actores Culturales del departamento de Chiquimula.
- h) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.

DICIEMBRE

- a) Se apoyó en la elaboración de plan de trabajo mensual de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes el departamento de Chiquimula.
- b) Se apoyó en la coordinación del festival navideño, en coordinación con la municipalidad del departamento de Chiquimula.
- c) Se apoyó en la coordinación del día del deportista con eventos culturales y folklóricos del departamento de Chiquimula.
- d) Se apoyó en reuniones de trabajo con actores culturales del departamento de Chiquimula.
- e) Se apoyó en la coordinación y gestión de procesos con la Dirección de Diversidad Cultural.



F. Olga del Carmen Morán Victorio



V. *Manuel Ravelin Ambrosio*
Director de Diversidad Cultural
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES